

## VERORDENING (EEG) Nr. 1074/88 VAN DE COMMISSIE

van 22 april 1988

tot vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van  
22 september 1966 houdende de totstandbrenging van  
een gemeenschappelijke ordening der markten in de  
sector oliën en vetten <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-  
ning (EEG) nr. 3994/87 <sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 27,  
lid 4,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1678/85 van de Raad van  
11 juni 1985 tot vaststelling van de in de landbouw toe te  
passen omrekeningskoersen <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij  
Verordening (EEG) nr. 887/88 <sup>(4)</sup>,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1569/72 van de Raad van  
20 juli 1972 tot instelling van bijzondere maatregelen  
voor kool-, raap- en zonnebloemzaad <sup>(5)</sup>, laatstelijk gewij-  
zigd bij Verordening (EEG) nr. 1869/87 <sup>(6)</sup>, en met name  
op artikel 2, lid 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de richtprijs en de maandelijks verho-  
gingen van de richtprijs voor koolzaad, raapzaad en  
zonnebloemzaad voor het verkoopseizoen 1987/1988  
werden vastgesteld bij de Verordeningen van de Raad  
(EEG) nr. 1917/87 <sup>(7)</sup> en (EEG) nr. 1918/87 <sup>(8)</sup>;Overwegende dat het bedrag van de steun bedoeld in  
artikel 27 van Verordening nr. 136/66/EEG werd vastge-  
steld bij Verordening (EEG) nr. 4018/87 van de  
Commissie <sup>(9)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)  
nr. 971/88 <sup>(10)</sup>;Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EEG)  
nr. 4018/87 neergelegde regelen op de gegevens waarover  
de Commissie heden beschikt, leidt tot wijziging van het  
op dit tijdstip geldende bedrag van de steun als aange-  
geven in de bijlagen van deze verordening;Overwegende dat bij ontbreken van de voor het verkoop-  
seizoen 1988/1989 geldende richtprijs voor koolzaad,  
raapzaad en zonnebloemzaad en de korting op het steun-  
bedrag die voortvloeit uit de regeling inzake de gegaran-  
deerde maximumhoeveelheden, het bedrag van de steun  
in geval van vaststelling vooraf voor dit verkoopseizoen  
slechts provisorisch kan worden berekend op basis van de  
voor het verkoopseizoen 1987/1988 geldende prijzen en  
korting op het steunbedrag; dat dit bedrag slechts provi-  
sorisch toegepast moet worden en dat het zal worden  
bevestigd of vervangen zodra de prijzen en begeleidende  
maatregelen voor het verkoopseizoen 1988/1989 bekend  
zullen zijn,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:*Artikel 1*

1. De steunbedragen en de wisselkoersen als bedoeld  
in artikel 33, lid 2 en lid 3, van Verordening (EEG) nr.  
2681/83 van de Commissie <sup>(11)</sup> worden vastgesteld in de  
bijlagen.
2. Het bedrag van de in artikel 14 van Verordening  
(EEG) nr. 475/86 van de Raad <sup>(12)</sup> bedoelde compense-  
rende steun voor in Spanje geoogst zonnebloemzaad  
wordt vastgesteld in bijlage III.
3. Het bedrag van de bij Verordening (EEG) nr.  
1920/87 van de Raad <sup>(13)</sup> ingestelde bijzondere steun voor  
zonnebloemzaad dat is geoogst en verwerkt in Portugal,  
wordt vastgesteld in bijlage III.
4. Het bedrag van de steun bij vaststelling vooraf voor  
het verkoopseizoen 1988/1989 voor koolzaad, raapzaad en  
zonnebloemzaad zal bevestigd of vervangen worden met  
ingang van 23 april 1988, ten einde rekening te houden  
met de prijzen en met de begeleidende maatregelen voor  
het verkoopseizoen 1988/1989, met name die betreffende  
de regeling inzake de gegarandeerde maximumhoeveelhe-  
den.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 23 april 1988.

<sup>(1)</sup> PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.<sup>(2)</sup> PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 30.<sup>(3)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 11.<sup>(4)</sup> PB nr. L 88 van 1. 4. 1988, blz. 6.<sup>(5)</sup> PB nr. L 167 van 25. 7. 1972, blz. 9.<sup>(6)</sup> PB nr. L 176 van 1. 7. 1987, blz. 30.<sup>(7)</sup> PB nr. L 183 van 3. 7. 1987, blz. 14.<sup>(8)</sup> PB nr. L 183 van 3. 7. 1987, blz. 16.<sup>(9)</sup> PB nr. L 378 van 31. 12. 1987, blz. 27.<sup>(10)</sup> PB nr. L 96 van 14. 4. 1988, blz. 17.<sup>(11)</sup> PB nr. L 266 van 28. 9. 1983, blz. 1.<sup>(12)</sup> PB nr. L 53 van 1. 3. 1986, blz. 47.<sup>(13)</sup> PB nr. L 183 van 3. 7. 1987, blz. 18.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 22 april 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

### BIJLAGE I

#### Steun voor kool- en raapzaad ander dan „dubbel nul”

(Bedragen per 100 kg)

	Lopend 4	1e term. 5	2e term. 6	3e term. 7 (1)	4e term. 8 (1)	5e term. 9 (1)
<b>1. Bruto steun (Ecu):</b>						
— Spanje	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— overige Lid-Staten	24,316	24,967	25,166	21,787	21,571	21,571
<b>2. Definitieve steun:</b>						
<b>a) Zaad geoogst en verwerkt in:</b>						
— B. R. Duitsland (DM)	59,05	60,59	61,06	51,87	51,36	51,67
— Nederland (Fl.)	65,58	67,31	67,83	58,33	57,77	58,08
— BLEU (Bfr./Lfr.)	1 165,33	1 196,68	1 206,29	1 043,10	1 032,67	1 027,84
— Frankrijk (Ffr.)	175,94	180,90	182,22	156,24	154,54	155,25
— Denemarken (Dkr.)	210,16	215,91	217,68	188,00	186,07	184,27
— Ierland (Iers £)	19,555	20,107	20,278	17,411	17,222	17,141
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	14,547	14,997	15,146	12,874	12,713	12,585
— Italië (lire)	36 841	37 912	38 128	32 479	32 102	31 899
— Griekenland (dr.)	2 213,73	2 287,10	2 316,73	1 834,78	1 793,82	1 725,57
<b>b) Zaad geoogst in Spanje en verwerkt in:</b>						
— Spanje (pta)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— een andere Lid-Staat (pta)	3 708,22	3 808,64	3 838,13	3 304,12	3 270,59	3 240,98
<b>c) Zaad geoogst in Portugal en verwerkt in:</b>						
— Portugal (esc.)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— een andere Lid-Staat (esc.)	4 670,00	4 780,85	4 815,49	4 208,16	4 166,76	4 120,35

(1) Onder voorbehoud, in geval van vaststelling vooraf voor het verkoopseizoen 1988/1989, van de vaststelling van de prijzen en de aanverwante maatregelen voor dat verkoopseizoen.

## BIJLAGE II

## Steun voor kool- en rapzaad „dubbel nul”

(Bedragen per 100 kg)

	Lopend 4	1e term. 5	2e term. 6	3e term. 7 (1)	4e term. 8 (1)	5e term. 9 (1)
<b>1. Bruto steun (Ecu):</b>						
— Spanje	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Portugal	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— overige Lid-Staten	26,816	27,467	27,666	24,287	24,071	24,071
<b>2. Definitieve steun:</b>						
<b>a) Zaad geoogst en verwerkt in:</b>						
— B. R. Duitsland (DM)	65,02	66,55	67,03	57,77	57,26	57,57
— Nederland (Fl.)	72,26	73,99	74,52	64,95	64,39	64,69
— BLEU (Bfr./Lfr.)	1 285,50	1 316,84	1 326,45	1 163,27	1 152,83	1 148,00
— Frankrijk (Ffr.)	194,63	199,59	200,91	174,93	173,23	173,94
— Denemarken (Dkr.)	232,05	237,79	239,57	209,88	207,96	206,16
— Ierland (Iers £)	21,633	22,185	22,356	19,490	19,301	19,219
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	16,187	16,637	16,786	14,515	14,353	14,225
— Italië (lire)	40 834	41 904	42 120	36 471	36 094	35 891
— Griekenland (dr.)	2 534,58	2 607,95	2 637,58	2 155,63	2 114,67	2 046,42
<b>b) Zaad geoogst in Spanje en verwerkt in:</b>						
— Spanje (pta)	385,53	385,53	385,53	385,53	385,53	385,53
— een andere Lid-Staat (pta)	4 093,75	4 194,18	4 223,66	3 689,65	3 656,12	3 626,51
<b>c) Zaad geoogst in Portugal en verwerkt in:</b>						
— Portugal (esc.)	429,31	429,31	429,31	429,31	429,31	429,31
— een andere Lid-Staat (esc.)	5 099,32	5 210,16	5 244,81	4 637,48	4 596,08	4 549,66

(1) Onder voorbehoud, in geval van vaststelling vooraf voor het verkoopseizoen 1988/1989, van de vaststelling van de prijzen en de aanverwante maatregelen voor dat verkoopseizoen.

## BIJLAGE III

## Steun voor zonnebloemzaad

(Bedragen per 100 kg)

	Lopend 4	1e term. 5	2e term. 6	3e term. 7	4e term. 8 (1)
<b>1. Bruto steun (Ecu):</b>					
— Spanje	3,440	3,440	3,440	3,440	3,440
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— overige Lid-Staten	34,244	34,529	34,457	34,313	30,858
<b>2. Definitieve steun:</b>					
<b>a) Zaad geoogst en verwerkt in (2):</b>					
— B. R. Duitsland (DM)	82,84	83,54	83,38	83,16	73,34
— Nederland (Fl.)	92,18	92,95	92,76	92,50	82,43
— BLEU (Bfr./Lfr.)	1 642,17	1 655,83	1 652,35	1 644,68	1 478,58
— Frankrijk (Ffr.)	249,55	251,61	250,76	249,09	223,20
— Denemarken (Dkr.)	296,80	299,26	298,62	297,33	267,06
— Ierland (Iers £)	27,739	27,968	27,902	27,741	24,862
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	20,914	21,084	21,030	20,923	18,643
— Italië (lire)	52 488	52 917	52 646	52 205	46 666
— Griekenland (dr.)	3 393,07	3 390,30	3 367,68	3 327,05	2 874,81
<b>b) Zaad geoogst in Spanje en verwerkt in:</b>					
— Spanje (pta)	530,49	530,49	530,49	530,49	530,49
— een andere Lid-Staat (pta)	4 050,47	4 094,40	4 081,83	4 044,78	3 511,83
<b>c) Zaad geoogst in Portugal en verwerkt in:</b>					
— Portugal (esc.)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Spanje (esc.)	6 771,84	6 812,17	6 794,19	6 747,86	6 133,91
— een andere Lid-Staat (esc.)	6 575,84	6 614,99	6 597,54	6 552,55	5 956,36
<b>3. Compenserende steun:</b>					
— Spanje (pta)	4 008,04	4 051,97	4 039,40	4 002,35	3 468,30
<b>4. Speciale steun:</b>					
— Portugal (esc.)	6 575,84	6 614,99	6 597,54	6 552,55	5 956,36

(1) Onder voorbehoud, in geval van vaststelling vooraf voor het verkoopseizoen 1988/1989, van de vaststelling van de prijzen en de aanverwante maatregelen voor dat verkoopseizoen.

(2) Voor zaad geoogst in de Gemeenschap in haar samenstelling per 31 december 1985 en verwerkt in Spanje, worden de sub 2 a) vermelde bedragen vermenigvuldigd met 1,029807.

## BIJLAGE IV

Koers van de Ecu, te gebruiken voor de omrekening van de definitieve steun in de valuta van de Lid-Staat van verwerking, wanneer deze niet dezelfde is als de Lid-Staat van productie

(Waarde van 1 Ecu)

	Lopend 4	1e term. 5	2e term. 6	3e term. 7	4e term. 8	5e term. 9
DM	2,075470	2,070460	2,065420	2,060540	2,060540	2,045820
Fl.	2,329090	2,324900	2,320570	2,316380	2,316380	2,304220
Bfr./Lfr.	43,416300	43,409000	43,396900	43,387400	43,387400	43,367800
Ffr.	7,043210	7,054590	7,067030	7,079060	7,079060	7,118470
Dkr.	7,968780	7,991070	8,009510	8,028440	8,028440	8,092440
Iers £	0,777734	0,777529	0,777588	0,777657	0,777657	0,777886
Brits £	0,662549	0,663988	0,665190	0,666417	0,666417	0,670454
Lire	1 540,39	1 546,08	1 552,64	1 558,79	1 558,79	1 574,31
Dr.	166,61800	167,97900	169,60600	171,24100	171,24100	176,81100
Esc.	169,86400	170,78600	171,67900	172,56900	172,56900	175,34800
Pta	137,75700	138,21200	138,65600	139,04700	139,04700	140,30400